

## الجمعية العمومية – الدورة الخامسة والثلاثون

### الجلسة العامة

البند رقم ٩: قرارات الجمعية العمومية التي يجب توحيدها أو اعلان انتهاء

سريانها واحالتها الى اللجنة التنفيذية والى اللجان الأخرى

أرقام البنود : ٢١ و ٢٦ و ٣٢ و ٣٨ و ٤٥

#### ملخص

الغرض من هذه الورقة هو السماح للجمعية العمومية باعلان انتهاء سريان بعض القرارات الصادرة عنها أو الأجزاء التي لم تعد صالحة منها أو القرارات التي استكملت الاجراءات بشأنها.

ولدى تحديد القرارات التي لم تعد سارية، يتبع مبدأ توجيهي مفاده أن هذه العملية هي مهمة تحريرية في المقام الأول ولذلك لا ينبغي انتهاز هذه الفرصة لاقتراح تغييرات في السياسات المتبعة. أما الاقتراحات المعروضة على الجمعية العمومية بخصوص قرارات جديدة لتحل محل القرارات الحالية فهي وارده بصورة منفصلة في اطار بنود محددة في جدول الأعمال.

#### المراجع

Doc 9790، القرارات سارية المفعول الصادرة عن الجمعية العمومية

١- أخذت الجمعية العمومية علما في دورتها الخامسة عشرة في عام ١٩٦٥ بالعدد الكبير من القرارات الموجودة آنذاك وبصعوبة التحقق من صلاحية ووضع العديد منها. لذلك طلبت الجمعية العمومية الى المجلس أن يقدم الى الدورة التالية عملية تصنيف وتوحيد للقرارات سارية المفعول.

٢- وعليه، بحثت الجمعية العمومية في دورتها السادسة عشرة (بوينوس ايريس ، ١٩٦٨) كل القرارات التي أصدرتها دورات الجمعية العمومية للمنظمة المؤقتة للطيران المدني ومنظمة الطيران المدني الدولي، ثم أصدرت قرارها A16-1 الذي أعلنت فيه أن عددا كبيرا من تلك القرارات لم تعد سارية المفعول. ووحدت الجمعية العمومية أيضا الكثير من القرارات الأخرى، واعتمدت تصنيفا للقرارات سارية المفعول عن نهاية تلك الدورة في سبتمبر ١٩٦٨. ووردت نتائج هذه العملية في الوثيقة بعنوان "القرارات سارية المفعول الصادرة عن الجمعية العمومية". ومنذ تلك الدورة، واصلت الدورات العادية التالية للجمعية العمومية النظر في الاقتراحات الرامية الى توحيد القرارات أو اعلان انتهاء سريانها، وأصدرت عقب نهاية كل دورة طبعة جديدة من الوثيقة بعنوان "القرارات سارية المفعول الصادرة عن الجمعية العمومية". وكانت آخر هذه الوثائق الوثيقة Doc 9790 التي تحتوي على القرارات سارية المفعول في ٢٠٠١/١٠/٥.

٣- خلال الدورة الخامسة والثلاثين للجمعية العمومية، سيتم الغاء بعض تلك القرارات السارية، أو أجزاء منها، أما كنتيجة للاجراءات المتخذة بشأن الورقة الحالية أو نتيجة لاعتماد قرارات جديدة يكون من شأنها الغاء قرارات سابقة. وبالإضافة الى ذلك، يقدم المجلس بصورة منفصلة الى الجمعية العمومية تحديثا لبيانات موحدة مقترحة تحتوي على سياسات الايكاء المستمرة المتعلقة على وجه التحديد بشؤون الملاحة الجوية والنقل الجوي والاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية (CNS/ATM) وحماية البيئة وحماية الطيران المدني الدولي من أفعال التدخل غير المشروع.

٤- تقدم المرفقات بهذه الورقة القرارات التي يقترح اعلان انتهاء سريانها، مع تفسيرات مختصرة عن الأسباب الداعية الى ذلك. وتتناول المرفقات من (أ) الى (د) القرارات التي ينبغي أن تنظر فيها اللجنة التنفيذية واللجان الفنية والاقتصادية والادارية تحت البنود ٢١ و ٢٦ و ٣٢ و ٣٨ و ٤٥. وسنقدم كل لجنة من تلك اللجان توصياتها الى الجلسة العامة للجمعية التي ستنبت في هذا الموضوع في اطار البند ٩، وذلك باصدار قرار عام واحد وترد مسودة هذا القرار في المرفق (و) (وتتبع المسودة نمط فقرات المنطوق من القرارات المماثلة التي صدرت منذ عام ١٩٦٨، وكان آخرها القرار (A33-6).

٥- ان المبادئ التي اتبعتها المجلس في تحديد القرارات التي ينبغي اعلان انتهاء سريانها والقرارات التي ينبغي توحيدها هي تلك التي تطبقها الجمعية العمومية منذ عام ١٩٦٨. ويمكن تلخيصها فيما يلي:

- (أ) حيث ان سمة توحيد القرارات هي سمة تحريرية أساسا، فينبغي عدم انتهاز هذه الفرصة لادخال تغييرات في السياسات.
- (ب) تشمل عبارة " لم تعد سارية " تلك القرارات التي لم تعد صالحة لأسباب مختلفة مثل التكرار أو النقصان نظرا لانتهاء من تنفيذها.
- (ج) ينبغي للجمعية العمومية أن تعلن انتهاء سريان القرارات التي تعتبر أنها لم تعد سارية.
- (د) لا ينبغي أن يجري توحيد القرارات الا اذا كان هناك قراران أو أكثر يعالجان نفس الموضوع بعبارة متشابهة أو لكونهما يكمل بعضهما البعض مع وجود شيء من الازدواجية. وينبغي عدم ادخال تغييرات جوهرية خلال عملية التوحيد.

### الأثر المالي

٦- المقترحات الواردة في ورقة العمل لا يترتب عليها آثار مالية.

### الاجراء المعروض على الجمعية العمومية

٧- يرجى من الجمعية العمومية القيام بما يلي:

(أ) أن تحيل المرفق (أ) الى اللجنة التنفيذية، والمرفق (ب) الى اللجنة الفنية، والمرفق (ج) الى اللجنة الاقتصادية، والمرفق (د) الى اللجنة القانونية، والمرفق (هـ) الى اللجنة الادارية، وذلك للنظر فيها وتقديم توصيات الى الجلسة العامة بشأنها.

(ب) أن تبت في التوصيات التي تصدرها اللجان بعد تسلم تقاريرها، وأن تعلن عن القرارات أو أجزاء القرارات التي ينبغي اعلان انتهاء سريانها عن طريق الموافقة على القرار العام الوارد في المرفق (و).

## المرفق (أ)

### القرارات التي ينبغي اعلان انتهاء سرياتها

الوثيقة **Doc 9790** - القرارات سارية المفعول الصادرة عن الجمعية العمومية

الباب الأول - المسائل الدستورية وأمور السياسة العامة

القرار *	الموضوع	سبب انتهاء السريان
<b>A-29-2 (I-10)</b>	عضوية جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)	الانتهاء من التنفيذ

يقدم المجلس الى الجمعية العمومية في وثيقة مستقلة اقتراحات بشأن تحديث البيانات الموحدة بسياسات الايكاو وممارساتها المستمرة بخصوص (أ) نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية (CNS/ATM) و(ب) حماية البيئة والتي يكون لها أثر في الباب الأول .

الباب السادس - التعاون الفني

الباب السابع - التدخل غير المشروع

على أساس المبادئ المحددة في الفقرة ٥ من هذه الورقة، يوصي بعدم انتهاء أي من القرارات المذكورة في البابين السادس والسابع.

يقدم المجلس الى الجمعية العمومية في وثيقة منفصلة اقتراحا بشأن تحديث البيان الموحد بسياسات الايكاو المستمرة بخصوص حماية الطيران المدني الدولي من أفعال التدخل غير المشروع والتي يكون لها تأثير في الباب السابع.

---

\* الأرقام بين الأقواس تشير الى رقم الصفحة التي يرد فيها نص القرار في الوثيقة رقم **Doc 9790**. (النص العربي)



## المرفق (ب)

### القرارات التي ينبغي اعلان انتهاء سرياتها

الوثيقة **Doc 9790** - القرارات سارية المفعول الصادرة عن الجمعية العمومية

الباب الثاني - الملاحة الجوية

القرار*	الموضوع	سبب انتهاء السريان
<b>A22-14</b> <b>(II-22)</b>	المشاكل الفنية والاقتصادية المرتبطة بالنتشغيل التجاري للطائرات فوق الصوتية.	الانتهاء من التنفيذ

يقدم المجلس في وثيقة منفصلة اقتراحا متضمنا لتحديث بيان موحد بسياسات الايكاو المستمرة وما يتصل بها من ممارسات تتعلق تحديدا بالملاحة الجوية، يمكن لها أن تؤثر في الجزء الثاني. كما يقدم المجلس في وثيقة منفصلة اقتراحات بشأن البيانات الموحدة والمحدثة لسياسات الايكاو وممارساتها المستمرة بخصوص ما يلي: (أ) نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ادارة الحركة الجوية (CNS/ATM) و (ب) حماية البيئة.

---

\* الأرقام بين الأقواس تشير الى رقم الصفحة التي يرد فيها نص القرار في الوثيقة رقم **Doc 9790**. (النص العربي)



## المرفق (ج)

### القرارات التي ينبغي اعلان انتهاء سرياتها

الوثيقة 9790 Doc - القرارات سارية المفعول الصادرة عن الجمعية العمومية

#### الباب الثالث – النقل الجوي

على أساس المبادئ الواردة في الفقرة الخامسة بهذه الورقة، يوصي بعدم اعلان أي من القرارات المتضمنة في الباب الثالث باعتبارها لم تعد سارية المفعول.

يقدم المجلس في وثيقة منفصلة اقتراحا بتحديث بيان موحد لسياسات الايكاو المستمرة في مجال النقل الجوي التي يمكن أن يكون لها تأثير على الباب الثالث. ويقدم المجلس أيضا بشكل منفصل اقتراحا لتحديث بيان موحد بسياسات الايكاو وممارساتها المستمرة المتعلقة بحماية البيئة.





## المرفق (د)

### القرارات التي ينبغي اعلان انتهاء سرياتها

الوثيقة **Doc 9790** - القرارات سارية المفعول الصادرة عن الجمعية العمومية

#### الباب الخامس - المسائل القانونية

على أساس المبادئ الواردة في الفقرة الخامسة بهذه الورقة، يوصي بعدم اعلان أي من القرارات المتضمنة في الباب الخامس باعتبارها لم تعد سارية المفعول.



## المرفق (هـ)

### القرارات التي ينبغي اعلان انتهاء سريانها

الوثيقة 9790 Doc - القرارات سارية المفعول الصادرة عن الجمعية العمومية

الباب العاشر - النظام المالي

سبب انتهاء السريان	الموضوع	القرار*
التقادم	تقسيم حصص النفقات بين الدول المتعاقدة لدى المنظمة	A31-20 (X-6)
الانتهاء من التنفيذ	أنصبة الاشتراك في الصندوق العام للسنوات 1999 و 2000 و 2001	A32-26 (X-7)
الانتهاء من التنفيذ	تنشيت اجراء المجلس بشأن تحديد أنصبة الاشتراك في الصندوق العام وتحديد السلفيات لصندوق رأس المال العامل المقررة على الدول التي انضمت الى الاتفاقية	A33-25 (X-11)
الانتهاء من التنفيذ	ميزانيات السنوات 1999 و 2000 و 2001	A32-24 (X-11)
الانتهاء من التنفيذ	الموافقة على حسابات المنظمة عن السنوات المالية 1998 و 1999 و 2000 والنظر في تقارير المراجعة الخاصة بها	A33-30 (X-18)
الانتهاء من التنفيذ	الموافقة على البيانات المالية في صدد برنامج الأمم المتحدة الانمائي الذي تديره الايكاو بوصفها وكالة منفذة عن السنوات المالية 1998 و 1999 و 2000 والنظر في تقارير مراجعة الحسابات عنها	A33-31 (X-18)

\* الأرقام بين الأقواس تشير الى رقم الصفحة التي يرد فيها نص القرار في الوثيقة رقم 9790 Doc. (النص العربي)



المرفق (و)

مشروع قرار عام

A35- قرارات الجمعية العمومية التي أعلن عن انتهاء سريانها

تعلن الجمعية العمومية:

٦- انتهاء سريان القرارات أو أجزاء القرارات المدرجة في القائمة الواردة أدناه\* شريطة مراعاة أحكام الفقرة (٢) أدناه.

٧- عدم تأثير هذا الاجراء على أي حق أو امتياز أو التزام أو مسؤولية مكتسبة أو ناشئة أو عارضة، أو أي ترتيبات مبرمة بموجب أي من القرارات المذكورة أدناه، كما أنه لا يلغي أو يقلل بأي حال من الأحوال من مديونية الدول المتعاقدة التي نشأت عن أي من هذه القرارات.

سبب انتهاء السريان

الموضوع

القرار

— انتهى —

---

\* سوف يجري اعداد تلك القائمة بعد انتهاء الجمعية العمومية من البت في الاقتراحات المقدمة من اللجنة التنفيذية واللجنة الفنية واللجنة الاقتصادية واللجنة القانونية واللجنة الادارية.